

ar mazliet slipešanas materiāla griešanu (asfalts, smīkšakmens, ķieģelis utt.). Nedrīkst griezt būv gruntu vai gruntu ar citu raksturliumu, nekā griezieta materiāls. Griezto materiālu tieši un stipri mērot. Garantija neiekļauj bojājumus, kuri var rasties diska nepareizas lietošanas dēļ. Pārslógoma lietošana laikā un ierīces konstrukcijas izmaiņas ir aizliegti un rezultātā ir par garantijas tiesībām zaudējumu iemeslu.

(CZ)

NÁVOD PRO OBSLUHU DIAMANTOVÝCH KOTOUČŮ

POZOR! Diamantové kotouče jsou nebezpečným náradím. Jejich nesprávné používání, nebo používání neshodné s určením může působit přímé ohrožení zdraví nebo života uživatele a také osob poblíž pracujícího náradí. Proto diamantové kotouče mohou být používány jenom přes osoby přeškolené v oboru bezpečnosti práce na strojích a rychlootáčkových zařízeních, a také strojích i zařízeních na řezání kámen a keramických materiálů. Druh a typ kotouče je třeba zvolit k řezanému materiálu a s ohledem na parametry zařízení (počet otáček / min., průměr větrna, výkon). Neměnit průměru otvoru upevňujícího kotouče, zvláště ho nevztřevávat. Kotouč zařízení je třeba upevnit pečlivě a jisto, tak aby se otáčel shodně s šipky směru otáčení. Před montáží očistit větrno a diskový upevňující kotouč. Průměr otvoru upevňujícího kotouč musí být shodný s průměrem větrna zařízení. **POZOR!** Bezpodmínečně je třeba zkontrolovat, zda kotouč otáčí se shodně se směrem šipky umístěné na zařízení. Před zahájením práce s kontrolou, zda kotouč není poškozený, nema rýhy, trhliny, nebo úhyby. Nedovoluje se používat poškozených kotoučů. Nedovoluje se používat kotoučů, které projevují radiální nebo axiální házení. Během práce s kotouči je nutné používání ochranných brýlí, rukavic, chrániče sluchu, a také protikouřových masek. Doporučuje se také používání ochranné helmy (přilby). Nedovoluje se používání kotoučů v zařízeních, které nemají namontovaných, a také správně a účinně ochraňujících zabezpečujících krytů. Bezpodmínečně nedovoluje se používání kotoučů pro brošení bočními plochy. Nedovoluje se používání diamantových kotoučů na řezání nebo broušení kovu, zvláště tyka se to slitin ocele a kobaltu. Je potřeba se starat o technický stav ložisek, větrna, přitlačovacích disků, a také stavěcích kroužků redukčních stroje. Používání kotoučů pro řezání třecích materiálů hodně snižuje trvalost kotouče. Nepoužívat kotoučů určených do práce za mokra, v podmínkách práce za sucha. V případě delšího (přes 10 vteřin) řezání za sucha je třeba dělat přestávky a stáhnout zpět kotouč ze spracovávaného materiálu. Velké přerýzy je třeba udělat v několika operacích. Kotouče určené pro práci za mokra mohou být chlazené nepretřítivé vodou. Naproti tomu, během práce nebo krátko po ukončení, není dovolené okresnit, krátkodobě chlazení vodou kotoučů určených pro práci za sucha. Nesmí se používat příliš velkého tlaku na urobený materiál, aj je třeba unikat násilného kontaktu kotouče s tímto materiálem. Během řezání za mokra používají rovnoměrně, nepřilší velký tlak za tvrdého posunu, a rovnoměrným, bohatým chlazení vodou. Je potřeba používat jenom zařízení s bezpečnostním transformátorem. Během obrábění je třeba unikat přetřetí a zkroucení kotouče. Vždy je potřeba se starat řezat rovnně. Během řezání správného materiálu pro daný kotouč, články „ostří sa same“. V případě zjištění iskření kotouče během obrábění, je třeba kotouč „nabrousit“ přetřetíem krátkého úseku v brsným materiálu (asfalt, písekovec, tepla, a pod.). Nepřipouštět řezání nevíazaného základu alebo základu urobeného z materiálu o iných vlastnostech než řezaný materiál. Řezaný materiál je třeba silne zviazať a pripevniť. Garancia sa nevztahuje na poškodenie vznikajúce počas nesprávneho používania kotouče, nesúladného z jeho určením. Nesmí sa pripoušťať do násilného pretřetí aj urobenia konstrukčných zmen zariadenia, pretože spôsobuje to stratu práv vyplvajúcich ze záruky.

(HU)

GYÉMÁNT KORONGOK HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

FIGYELEM! A gyémánt korongok veszélyes eszközök. Nem megfelelő vagy a rendeltetéstől eltérő használatuk közvetlenül veszélyeztetheti az egészséget vagy az életet, valamint az üzemelő eszköz közelében tartózkodó személyeket. Ezért a gyémánt korongot kizárólag a nagy fordulatszámú, valamint a kő- és kerámia anyagok vágására szolgáló gépek és berendezések munkavédelmi szabályairól kiadott személy kezelheti. A korongot az elvárandó anyagoknak és a gép paramétereinek (fordulatszám / a forgófejté min. átmérője, teljesítmény) megfelelően kell kiválasztani. Ne módosítsa a rögzítő tárcsa nyílásának átmérőjét, különösen ne növelje meg azt. Pontosan és biztosan rögzítse a tárcsát a gépen úgy, hogy a nyílalt jelzett forgásirányának megfelelő irányban forogjon. A szerelés előtt tisztítsa meg a forgófejet és a korongot beszerítő tárcsákat. A korongban levő rögzítő nyílás átmérője meg kell egyezzen a gép forgófejtén levő tengely átmérőjével. **FIGYELEM!** Feltétlenül ellenőrizni kell, hogy a korong a berendezésen elhelyezett nyílalt megfelelő irányban forog-e. A munka megkezdése előtt ellenőrizni kell, hogy a korong semmilyen módon nem sérült, nem látszik rajta repedés, karcolás vagy letörés hiány. Tilos szerült korongot használni. Tilos olyan korongot használni, amelyen oldalsó vagy tengely irányú ütés állapítható meg. A korongal végzett munka közben feltétlenül védőszemüveget, védőkesztyűt, hallásvédőt és por elleni maszkot kell viselni. Ajánlatos védősisak használna is. Tilos a korongot olyan berendezésben használni, amelyen nincs felszerelve, és nem működik helyesen a védőburkolat. Minden körülmények között tilos a korong oldalsó felületeivel csiszolni. Tilos a korongot fémek darabolásához vagy csiszolásához használni, különösen vonatkozik ez a acél és a kobalt ötvözetekre. Ügyelni kell a csapággyak, a forgófejté, a beszerítő tárcsák és a gép redukciós gyűrűinek műszaki állapotára. A korong koptató anyagok vágására történő használatra jelentősen csökkenteni a korong élettartamát. Ne használjon nedves üzemi körülményekre gyártott korongot száraz üzemi körülmények között. Hosszabb ideig (több mint 10 másodperc) tartó száraz vágás esetén szüneteket kell beiktatni a korongot visszahúzza a darabolandó anyagtól. Nagy keresztmetszeteket több menetben vágjon. A nedves üzetre készült korongot lehet folyamatosan vízzel hűteni. Azonban nem megengetett a száraz üzetre készült tárcsát időnként, rövid ideig hűteni vízzel, a munka ideje alatt, vagy közvetlenül utána. Nem szabad a megmunkálandó anyagra túl nagy nyomást kifejtteni, valamint kerülni kell, hogy a tárcsa hirtelen érintkezzen a megmunkálandó anyaggal. Nedves vágás esetén egyenletes, nem túl erős nyomást fejtessen ki, egyenletes és folyamatos előrehaladással, bő vízzel történő hűtéssel. Kizárólag biztonsági transzformátorral ellátott gépet használjon. A darabolás során kerülje a korong oldalirányú terhelését és csavarását. Igyekezzen mindig egyenes vonalban vágni. Az adott korongnak megfelelő anyagok vágása esetén a részek „önmagukat” élezi. Ha a darabolás közben a korong erősen szikrázik, a korongot „élezni” kell, valami csiszoló jellegű anyagban (aszfalt, homokkő, téglá, stb.) egy rövid szakasz átvágásával. Ne engedje meg, hogy belevágjon a láza alapfelületbe vagy más anyagból készült alapfelületbe, mint a vágandó anyag. A vágandó anyagok biztosan és fixen kell rögzíteni. A garancia nem terjed ki a korong helytelen, rendeltetéstől eltérő használatából eredő sérülésekre. A használat közben hirtelen túlterhelés használatra vagy a berendezés konstrukciójában történő változtatás tilos, és a garanciából eredő jogok elvesztésével jár.

(RO)

INSTRUCȚIUNI REFERITOARE LA ÎNTEBUINTAREA DISCURILOR ABRABIVE DIAMANTATE ATENȚIE!

Discurile abrazive diamantate sunt foarte primejdioase. Întrebuințarea lor necorespunzătoare, sau în dezacord cu destinația poate provoca nemijlocit primejdia la grave accidente. În timpul lucrului atăt persoanei care lucrează cu aceste discuri cât și persoaneilor din apropiere. De aceea discurile abrazive diamantate pot fi întrebuințate exclusiv doar de persoane care au fost școlarizate în ceace privește mașini și utilaje care lucrează cu mare viteză de rotire, mașini și unelte de tăiat piatră și materiale ceramice, cât și referitor la igiena și protecția muncii. Înainte de a începe lucrul, trebuie ales discul abraziv corespunzător materialului de prelucrat și parametrelor unealtei (viteza de rotire/min, diametrul axului, puterea). Este interzisă modificarea orificiului discului, în special mărirea lui. Discul trebuie să fie bine și corect fixat pe axul unealtei și să se învârtă în direcția arătată de săgeți. Înainte de a monta discul trebuie curățate atăt axul, discul abraziv cât și discurile de fixare lui. Diametrul orificiului discului abraziv trebuie să corespundă cu diametrul axului utilajului. **ATENȚIE!** Intransigent trebuie verificat dacă discul abraziv se rotește exact cum arată săgețile de pe utilaj. Înainte de a începe lucrul trebuie verificat, discul abraziv. El trebuie să nu aibă nici un defect, adică să nu fie pleznit, să nu aibă reduceri pe perimetrul lui. Este interzisă întrebuințarea discurilor abrazive defectate. Deasemenea este interzisă întrebuințarea discurilor care au „bătaie” laterală sau axială. Intimpul lucrului cu discuri abrazive trebuie neapărat să lucrați cu ochelari, apăratóri de zgomot pe urechi, mănuși și măști antițipar. Se recomandă întrebuințarea căștilor de protecție. Este interzisă întrebuințarea discurilor care nu au montate scuturi în bună stare de funcționare. Este interzisă categoric șlefuirea cu partea laterală a discului abraziv. Este interzisă tăierea și șlefuirea metalelor, în special ne referim la aliaje de oțel și cobalt. Trebuie avut grijă de starea tehnică a lagărelor, axului, discurilor de fixare a discului abraziv cât și a inelelor de demultiplicare a utilajului. Întrebuințarea discurilor abrazive la tăierea materialelor fricționare micșorează rezistența discului. Discurile abrazive destinate de a lucra „la ud” să nu le întrebuințati la lucru „la uscat” Prelucrând materialul la uscat pe timp mai lung de 10 secunde trebuie întreruptă tăierea scoțând discul abraziv din materialul prelucrat. Tăierea materialelor cu dimensiuni mari se va tăia în câteva operațiuni. Discurile destinate de a lucra „la ud” pot fi răcite continuu cu apă. Însa este categoric interzisă răcirea periodică, sau răcirea de scurtă durată a discurilor abrazive destinate la lucru „la uscat”, nici în timpul și nici după terminarea lucrului. Prelucrând materialul, discul nu trebuie apăsat prea tare, deasemenea trebuie evitată atingerea violentă a discului abraziv de materialul de prelucrat. Tâind la ud, discul abraziv trebuie apăsat uniform, nu prea tare, cu avans continuu și uniform, cu alimentare de răcire abundentă. Alimentarea mașinei cu tensiune electrică trebuie făcută prin intermediul transformatorului de siguranță. Prelucrând materialul respectiv evitati supra încărcarea laterală a discului și înđoirea lui. În totdeauna străduți-vă să tăiați drept. Tâind materiale cu discurile corespunzătoare ele se ascuți „singure”. Dacă în timpul tăierii veți observa o scânteiere exagerată a discului abraziv, discul trebuie „ascuți” tâind o porțiune scurtă de asfalt, gresie, cărămidă etc. Aveți grijă să nu tăiați materiale cu proprietăți diferite față de proprietățile materialului de prelucrat. Materialul de prelucrat trebuie să fie bine și sigur fixat. Garanzia nu cuprinde defecte care se pot ivi în urma întrebuințării necorespunzătoare destinației discului abraziv. Se pierde dreptul la garanție în cazurile când se va constata efectuarea schimbărilor în construcția utilajului sau în urma supra încărcării.

(E)

INSTRUCCIONES DEL USO DE DISCOS DE DIAMANTE

¡ATENCIÓN! Los discos de diamante son herramientas peligrosas. Su uso inapropiado, así como el uso que no corresponda a su objetivo, pueden causar un peligro directo para la salud o para la vida del usuario y las personas que estén cerca de la máquina en funcionamiento. Por lo tanto, discos de diamante pueden ser usados solamente por personas capacitadas en los requerimientos de la seguridad industrial para las máquinas giratorias rápidas y para las máquinas para cortar piedras y materiales cerámicos. Escogia el tipo del disco para el material y según los parámetros de la máquina (rotación/diámetro mínimo del huso, energía). No modifique el diámetro del agujero del disco, y particularmente no lo agrande. Instale el disco en la máquina cuidadosamente para que gire en la dirección indicada por las flechas. Antes de la instalación, limpie el disco y los discos. El diámetro del agujero del disco debe corresponder con el diámetro del huso de la máquina. ¡ATENCIÓN! Es necesario revisar si el disco gira en la dirección indicada por la flecha en la máquina. Antes de empezar el trabajo, revise si el disco no tiene defectos, no está roto, rayado y no tiene otros defectos. Se prohíbe usar discos con azote lateral o axial. Durante el trabajo con los discos, se recomienda usar los anteojos protectores, protectores del oído y máscaras antipolvo. También se recomienda uso de cascos. Se prohíbe usar discos en herramientas que no tengan protecciones instaladas que funcionen correctamente. Se prohíbe de forma absoluta usar discos para pulir con las superficies laterales. Se prohíbe usar discos de diamante para cortar o pulir metales y particularmente para aleaciones de acero y cobalto. Cuide las condiciones técnicas de los cojinetes, del huso, de los discos de presión y de los discos reductores

de la máquina. Usar discos para cortar materiales abrasivos reduce la durabilidad del disco. No se usen discos para trabajos húmedos en tareas secas. Durante un corte largo (de más de 10 segundos) seco interrumpe el trabajo retirando el disco del material procesado. Diámetros grandes deben cortarse en varias operaciones. Es inadmisibles periódicamente enfriar discos para trabajos húmedos con agua durante o directamente después del trabajo. No aplique demasiado presión sobre el material procesado, evite un contacto brusco del disco con el material procesado. Durante el corte húmedo, aplique una presión uniforme y no demasiado fuerte con un movimiento uniforme y enfriando el disco con agua. Use solamente máquinas con transformador de seguridad. Durante el procesamiento evite sobrecargas laterales y no fuerce el disco. Siempre procure cortar a lo largo de línea recta. Durante un corte de material apropiado para el disco, los segmentos se afilan automáticamente. En el caso de chispas fuertes causadas por el disco, afíle el disco cortando una sección corta en un material abrasivo (asfalto, piedra arenisca, ladrillo, etc.). Evite cortar superficie lisa o superficies de materiales de características diferentes que las del material cortado. Fije el material procesado fuerte y seguro. La garantía no incluye daños causados por el uso incorrecto del disco que no concuerda con su objetivo. Aplicar durante el uso sobrecargas bruscas y cambiar la construcción queda prohibido y resultará en cancelación de los derechos especificados en la garantía.

Nr katalogowy	Parametr						Przeznaczenie					
	Średnica tarczy [mm]	Średnica mocowania tarczy [mm]	Max. prędkość obrotowa maszyny [min ⁻¹]	Grubość segmentu tnącego [mm]	Wysokość segmentu tnącego [mm]	Rodzaj pracy	Na moko	Na sucho	Beton uwarzony, cegła, granit, mur i kamień	Plaskowiec	Płytki ceramiczne, glazura, płytki kamienne, szkło porcelana	Materiały ogniotworne
YT-6001	110	22.2	12000	1.8	8.0		X	X	X			X
YT-6002	115	22.2	12000	2.1	8.0		X	X	X			X
YT-6003	125	22.2	11000	2.2	8.0		X	X	X			X
YT-6004	180	22.2	8000	2.5	8.0		X	X	X			X
YT-6005	230	22.2	6500	2.7	8.0		X	X	X			X
YT-6011	110	22.2	12000	2.0	5.3		X				X	
YT-6012	115	22.2	12000	2.1	5.3		X				X	
YT-6013	125	22.2	11000	2.2	5.3		X				X	
YT-6014	180	22.2	8000	2.5	5.3		X				X	
YT-6015	230	22.2	6500	2.7	5.3		X				X	
YT-6016	180	22.2	8000	2.2	5.3		X				X	
YT-6017	200	22.2	8000	2.2	5.3		X				X	
YT-6022	115	22.2	12000	2.4	8.0		X	X	X	X		X
YT-6023	125	22.2	11000	2.6	8.0		X	X	X	X		X
YT-6024	180	22.2	8000	2.8	8.0		X	X	X	X		X
YT-6025	230	22.2	6500	3.1	8.0		X	X	X	X		X

Bestell-Nr.	Parameter						Bestimmung						
	Scheibendurchmesser [mm]	Durchmesser Befestigungsbohrung [mm]	Max. Drehzahl des Gerätes [min ⁻¹]	Dicke Schneidesegment [mm]	Höhe Schneidesegment [mm]	Art der Bearbeitung	nass	trocken	Hartholz, Ziegel, Granit, Mauerwerk und Gestein	Sandstein	Fliessen, Keramik, Glas, Porzellan, Steinfliesen	Feuerfeste Materialien	
YT-6001	110	22.2	12000	1.8	8.0		X	X				X	
YT-6002	115	22.2	12000	2.1	8.0		X	X				X	
YT-6003	125	22.2	11000	2.2	8.0		X	X				X	
YT-6004	180	22.2	8000	2.5	8.0		X	X				X	
YT-6005	230	22.2	6500	2.7	8.0		X	X				X	
YT-6011	110	22.2	12000	2.0	5.3		X				X		
YT-6012	115	22.2	12000	2.1	5.3		X				X		
YT-6013	125	22.2	11000	2.2	5.3		X				X		
YT-6014	180	22.2	8000	2.5	5.3		X				X		
YT-6015	230	22.2	6500	2.7	5.3		X				X		
YT-6016	180	22.2	8000	2.2	5.3		X				X		
YT-6017	200	22.2	8000	2.2	5.3		X				X		
YT-6022	115	22.2	12000	2.4	8.0		X	X	X	X		X	
YT-6023	125	22.2	11000	2.6	8.0		X	X	X	X		X	
YT-6024	180	22.2	8000	2.8	8.0		X	X	X	X		X	
YT-6025	230	22.2	6500	3.1	8.0		X	X	X	X		X	

Nr po katalogu	Parametr						Przeznaczenie					
	Diament dyska [mm]	Diament mocowania dyska [mm]	Max. szybkość obrotowa maszyny [min ⁻¹]	Grubość rękojmi segmentu [mm]	Wysokość rękojmi segmentu [mm]	Widz pracy	Mokra	Sucha	Uproszczony beton, Kierlicz, Granit, Ściana i Kamień	Płaskowiec	Keramiczne płytki, glazura, ceramika, Sztuka, Porcelana, Kamień	Ogniotrwałe materiały
YT-6001	110	22.2	12000	1.8	8.0		X	X				X
YT-6002	115	22.2	12000	2.1	8.0		X	X				X
YT-6003	125	22.2	11000	2.2	8.0		X	X				X
YT-6004	180	22.2	8000	2.5	8.0		X	X				X
YT-6005	230	22.2	6500	2.7	8.0		X	X				X
YT-6011	110	22.2	12000	2.0	5.3		X				X	
YT-6012	115	22.2	12000	2.1	5.3		X				X	
YT-6013	125	22.2	11000	2.2	5.3		X				X	
YT-6014	180	22.2	8000	2.5	5.3		X				X	
YT-6015	230	22.2	6500	2.7	5.3		X				X	
YT-6016	180	22.2	8000	2.2	5.3		X				X	
YT-6017	200	22.2	8000	2.2	5.3		X				X	
YT-6022	115	22.2	12000	2.4	8.0		X	X	X	X		X
YT-6023	125	22.2	11000	2.6	8.0		X	X	X	X		X
YT-6024	180	22.2	8000	2.8	8.0		X	X	X	X		X
YT-6025	230	22.2	6500	3.1	8.0		X	X	X	X		X

Nr po katalogu	Parametr						Przeznaczenie					
	Diament dyska [mm]	Diament mocowania dyska [mm]	Max. szybkość obrotowa maszyny [min ⁻¹]	Grubość rękojmi segmentu [mm]	Wysokość rękojmi segmentu [mm]	Widz pracy	Mokra	Sucha	Zmieszany beton, Cegła, Granit, Ściana i Kamień	Płaskowiec	Keramiczne płytki, glazura, ceramika, Sztuka, Porcelana, Kamień	Ogniotrwałe materiały
YT-6001	110	22.2	12000	1.8	8.0		X	X				X
YT-6002	115	22.2	12000	2.1	8.0		X	X				X
YT-6003	125	22.2	11000	2.2	8.0		X	X				X
YT-6004	180	22.2	8000	2.5	8.0		X	X				X
YT-6005	230	22.2	6500	2.7	8.0		X	X				X
YT-6011	110	22.2	12000	2.0	5.3		X				X	
YT-6012	115	22.2	12000	2.1	5.3		X				X	
YT-6013	125	22.2	11000	2.2	5.3		X				X	
YT-6014	180	22.2	8000	2.5	5.3		X				X	
YT-6015	230	22.2	6500	2.7	5.3		X				X	
YT-6016	180	22.2	8000	2.2	5.3		X				X	
YT-6017	200	22.2	8000	2.2	5.3		X				X	
YT-6022	115	22.2	12000	2.4	8.0		X	X	X	X		X
YT-6023	125	22.2	11000	2.6	8.0		X	X	X	X		X
YT-6024	180	22.2	8000	2.8	8.0		X	X	X	X		X
YT-6025	230	22.2	6500	3.1	8.0		X	X	X	X		X

Katalogo numeris	Parametras						Paskirtis						
	Disko diametras [mm]	Disko įkėlimo diametras [mm]	Maksimalus mašinos apsisukimų greitis [min ⁻¹]	Pjūvio segmento storis [mm]	Pjūvio segmento aukštis [mm]	Darbo režimas	Slapias pjūvis	Sausas pjūvis	Kietintas betonas, Plyta, Granitas, Mūras ir akmuo	Smiltainis	Keraminės plytelės, glazūra, Siltas, porcelanas, Akmenų plytelės	Ugniai atsparios medžiagos	
YT-6001	110	22.2	12000	1.8	8.0		X	X				X	
YT-6002	115	22.2	12000	2.1	8.0		X	X				X	
YT-6003	125	22.2	11000	2.2	8.0		X	X				X	
YT-6004	180	22.2	8000	2.5	8.0		X	X				X	
YT-6005	230	22.2	6500	2.7	8.0		X	X				X	
YT-6011	110	22.2	12000	2.0	5.3		X				X		
YT-6012	115	22.2	12000	2.1	5.3		X				X		
YT-6013	125	22.2	11000	2.2	5.3		X				X		
YT-6014	180	22.2	8000	2.5	5.3		X				X		
YT-6015	230	22.2	6500	2.7	5.3		X				X		
YT-6016	180	22.2	8000	2.2	5.3		X				X		
YT-6017	200	22.2	8000	2.2	5.3		X				X		
YT-6022	115	22.2	12000	2.4	8.0		X	X	X	X		X	
YT-6023	125	22.2	11000	2.6	8.0		X	X	X	X		X	
YT-6024	180	22.2	8000	2.8	8.0		X	X	X	X		X	
YT-6025	230	22.2	6500	3.1	8.0		X	X	X	X		X	

Katalogo numeris	Parametras						Paskirtis						
	Disko diametras [mm]	Disko įkėlimo diametras [mm]	Maksimalus mašinos apsisukimų greitis [min ⁻¹]	Griešiančio segmento storis [mm]	Griešiančio segmento aukštis [mm]	Darbo režimas	Mirks	Sausas	Stiprus betonas, Kiečelis, Granitas, Mūras ir akmuo	Smiltainis	Fliuzas, Siltas, porcelanas, Akmenų fliuzas	Ugniai atsparios medžiagos	
YT-6001	110	22.2	12000	1.8	8.0		X	X				X	
YT-6002	115	22.2	12000	2.1	8.0		X	X				X	
YT-6003	125	22.2	11000	2.2	8.0		X	X				X	
YT-6004	180	22.2	8000	2.5	8.0		X	X				X	
YT-6005	230	22.2	6500	2.7	8.0		X	X				X	
YT-6011	110	22.2	12000	2.0	5.3		X				X		
YT-6012	115	22.2	12000	2.1	5.3		X				X		
YT-6013	125	22.2	11000	2.2	5.3		X				X		
YT-6014	180	22.2	8000	2.5	5.3		X				X		
YT-6015	230	22.2	6500	2.7	5.3		X				X		
YT-6016	180	22.2	8000	2.2	5.3		X				X		
YT-6017	200	22.2	8000	2.2	5.3		X				X		
YT-6022	115	22.2	12000	2.4	8.0		X	X	X	X		X	
YT-6023	125	22.2	11000	2.6	8.0		X	X	X	X		X	
YT-6024	180	22.2	8000	2.8	8.0		X	X	X	X		X	
YT-6025	230	22.2	6500	3.1	8.0		X	X	X	X		X	

Katalogové číslo	Parametr						Předurčení					
	Průměr kotouče [mm]	Průměr upevňovací kotouče [mm]	Maximální rychlost otáčení zařízení [min ⁻¹]	Tloušťka řezacího článu [mm]	Výška řezacího článu [mm]	Způsob práce		Tvrdzený beton, Chhita, Žula, Zed a kamen	Pískovec	Keramické obkladačky, glazura, Sklo, porcelan, Kamenné obkladačky	Ohrvzdorné materiály	
						Za mokra	Za sucha					
YT-6001	110	22.2	12000	1.8	8.0		X		X		X	
YT-6002	115	22.2	12000	2.1	8.0		X		X		X	
YT-6003	125	22.2	11000	2.2	8.0		X		X		X	
YT-6004	180	22.2	8000	2.5	8.0		X		X		X	
YT-6005	230	22.2	6500	2.7	8.0		X		X		X	
YT-6011	110	22.2	12000	2.0	5.3	X				X		
YT-6012	115	22.2	12000	2.1	5.3	X				X		
YT-6013	125	22.2	11000	2.2	5.3	X				X		
YT-6014	180	22.2	8000	2.5	5.3	X				X		
YT-6015	230	22.2	6500	2.7	5.3	X				X		
YT-6016	180	22.2	8000	2.2	5.3	X				X		
YT-6017	200	22.2	8000	2.2	5.3	X				X		
YT-6022	115	22.2	12000	2.4	8.0	X	X		X		X	
YT-6023	125	22.2	11000	2.6	8.0	X	X		X		X	
YT-6024	180	22.2	8000	2.8	8.0	X	X		X		X	
YT-6025	230	22.2	6500	3.1	8.0	X	X		X		X	

Katalogové číslo	Veličina						Účenie					
	Príemer kotúča [mm]	Príemer upevňovacia kotúča [mm]	Maximálna rýchlosť otáčania zariadenia [min ⁻¹]	Hrúbka rezačieho článu [mm]	Výška rezačieho článu [mm]	Spôsob práci		Tvrdzený beton, Tešla, Granit, Mur i kameli	Pieskovce	Keramické kachlicky, glazura, Sklo, porcelan, Kamenné kachlicky	Ohrvzdorné materiály	
						zamokra	zasucha					
YT-6001	110	22.2	12000	1.8	8.0		X		X		X	
YT-6002	115	22.2	12000	2.1	8.0		X		X		X	
YT-6003	125	22.2	11000	2.2	8.0		X		X		X	
YT-6004	180	22.2	8000	2.5	8.0		X		X		X	
YT-6005	230	22.2	6500	2.7	8.0		X		X		X	
YT-6011	110	22.2	12000	2.0	5.3	X				X		
YT-6012	115	22.2	12000	2.1	5.3	X				X		
YT-6013	125	22.2	11000	2.2	5.3	X				X		
YT-6014	180	22.2	8000	2.5	5.3	X				X		
YT-6015	230	22.2	6500	2.7	5.3	X				X		
YT-6016	180	22.2	8000	2.2	5.3	X				X		
YT-6017	200	22.2	8000	2.2	5.3	X				X		
YT-6022	115	22.2	12000	2.4	8.0	X	X		X		X	
YT-6023	125	22.2	11000	2.6	8.0	X	X		X		X	
YT-6024	180	22.2	8000	2.8	8.0	X	X		X		X	
YT-6025	230	22.2	6500	3.1	8.0	X	X		X		X	

Katalogusszám	Paraméter						Rendeltetés					
	A korong átmérője [mm]	A korong rögzítés átmérője [mm]	A gép max. fordulatszám [min ⁻¹]	A csiszológépmeg vastagsága [mm]	A csiszológépmeg magassága [mm]	A munkfa fajlaja		Megszilárdult beton, Téglja, Granit, Fal és kő	Homokkő	Kerámialapok, csempé, Úveg, porcelán, Kőlapok	Tűzálló anyagok	
						Nedves	Száraz					
YT-6001	110	22.2	12000	1.8	8.0		X		X		X	
YT-6002	115	22.2	12000	2.1	8.0		X		X		X	
YT-6003	125	22.2	11000	2.2	8.0		X		X		X	
YT-6004	180	22.2	8000	2.5	8.0		X		X		X	
YT-6005	230	22.2	6500	2.7	8.0		X		X		X	
YT-6011	110	22.2	12000	2.0	5.3	X				X		
YT-6012	115	22.2	12000	2.1	5.3	X				X		
YT-6013	125	22.2	11000	2.2	5.3	X				X		
YT-6014	180	22.2	8000	2.5	5.3	X				X		
YT-6015	230	22.2	6500	2.7	5.3	X				X		
YT-6016	180	22.2	8000	2.2	5.3	X				X		
YT-6017	200	22.2	8000	2.2	5.3	X				X		
YT-6022	115	22.2	12000	2.4	8.0	X	X		X		X	
YT-6023	125	22.2	11000	2.6	8.0	X	X		X		X	
YT-6024	180	22.2	8000	2.8	8.0	X	X		X		X	
YT-6025	230	22.2	6500	3.1	8.0	X	X		X		X	

Nr catalogului	Parametri						Destinatia					
	Diametrul discului [mm]	Diametrul orificiului de fixarea discului [mm]	Viteza maximă de rotație a mșinei [min ⁻¹]	Grosimea segmentului tăietor [mm]	Înălțimea segmentului tăietor [mm]	Genul lucrului la ud		Beton îndesat, Căramidă, Granit, Zid și piatră	Gresie	Plăci ceramice, glazura, Sticlă, porcelan, Plăci de piatră	Materiale refractare	
						la ud	la uscat					
YT-6001	110	22.2	12000	1.8	8.0		X		X		X	
YT-6002	115	22.2	12000	2.1	8.0		X		X		X	
YT-6003	125	22.2	11000	2.2	8.0		X		X		X	
YT-6004	180	22.2	8000	2.5	8.0		X		X		X	
YT-6005	230	22.2	6500	2.7	8.0		X		X		X	
YT-6011	110	22.2	12000	2.0	5.3	X				X		
YT-6012	115	22.2	12000	2.1	5.3	X				X		
YT-6013	125	22.2	11000	2.2	5.3	X				X		
YT-6014	180	22.2	8000	2.5	5.3	X				X		
YT-6015	230	22.2	6500	2.7	5.3	X				X		
YT-6016	180	22.2	8000	2.2	5.3	X				X		
YT-6017	200	22.2	8000	2.2	5.3	X				X		
YT-6022	115	22.2	12000	2.4	8.0	X	X		X		X	
YT-6023	125	22.2	11000	2.6	8.0	X	X		X		X	
YT-6024	180	22.2	8000	2.8	8.0	X	X		X		X	
YT-6025	230	22.2	6500	3.1	8.0	X	X		X		X	

Numero de catalogo	Parametro						Propósito					
	Diametro del disco [mm]	Diametro de la instalación del disco [mm]	Velocidad giratoria máxima de la máquina [min ⁻¹]	Grosor del segmento de corte [mm]	Altura del segmento de corte [mm]	Tipo de trabajo		Concreto endurecido, ladrillo, granito, muro y piedra	Piedra arenisca	Azulejos cerámicos, esmalte, azulejos de piedra, vidrio, porcelana	Materiales a prueba de fuego	
						húmedo	Seco					
YT-6001	110	22.2	12000	1.8	8.0		X		X		X	
YT-6002	115	22.2	12000	2.1	8.0		X		X		X	
YT-6003	125	22.2	11000	2.2	8.0		X		X		X	
YT-6004	180	22.2	8000	2.5	8.0		X		X		X	
YT-6005	230	22.2	6500	2.7	8.0		X		X		X	
YT-6011	110	22.2	12000	2.0	5.3	X				X		
YT-6012	115	22.2	12000	2.1	5.3	X				X		
YT-6013	125	22.2	11000	2.2	5.3	X				X		
YT-6014	180	22.2	8000	2.5	5.3	X				X		
YT-6015	230	22.2	6500	2.7	5.3	X				X		
YT-6016	180	22.2	8000	2.2	5.3	X				X		
YT-6017	200	22.2	8000	2.2	5.3	X				X		
YT-6022	115	22.2	12000	2.4	8.0	X	X		X		X	
YT-6023	125	22.2	11000	2.6	8.0	X	X		X		X	
YT-6024	180	22.2	8000	2.8	8.0	X	X		X		X	
YT-6025	230	22.2	6500	3.1	8.0	X	X		X		X	